

Annex 8

Environmental Assessment of the Romanian Energy Strategy for 2007-2020

On 3 November 2009, by the formal letter no. XV 134055 the holder, namely the Ministry of Economy - through the General Directorate for Energy, Oil and Gas - submitted a notification regarding the "**Romanian Energy Strategy for 2007-2020**" at the headquarters of the Ministry of Environment and Forestry, bringing to our attention the fact that the aforementioned strategy had been prepared and approved by the governmental decision no. 1069/2007.

The "Romanian Energy Strategy for 2007-2020" has been published on the website of the Ministry of Economy, Commerce and Business Environment for consulting purposes.

On 3 February 2010, the first meeting of the Work Group takes place at the Ministry of Economy headquarters. During the meeting, the Ministry of Environment and Forestry mentions that, although the provisions of the SEA Directive requires that a strategic environmental assessment should be performed before approving the strategy, the strategy was approved in 2007 without applying the environmental assessment procedure. Consequently, the strategy is subjected to the environmental assessment procedure at this moment, according to the provisions of the Governmental Decision no. 1076, and it can be revised or updated by amending or supplementing the normative act by which it was approved, namely the "*Governmental Decision no. 1069/2007 for approving the Romanian Energy Strategy for 2007-2020*".

We mention that the environmental assessment procedure (the SEA procedure) is applied to the strategy approved by the Governmental Decision no. 1069/2007.

The meeting presented the structure of the Energy Strategy, the steps required for preparing the Environmental Report and the main environmental objectives proposed for evaluating the Strategy in view of the environmental issues indicated by the Governmental Decision no. 1076/2004.

The speakers also presented the assessment methodology and the quantification scale for evaluating the effects of implementing the Strategy objectives and actions in order to achieve the relevant environmental objectives. Finally, they emphasized the role that the environmental assessment of the strategy will play in the future projects designed for its implementation.

On 22 February 2010, the Work Group held a second meeting at the Ministry of Economy headquarters in order to perform a strategic environmental assessment of the Strategy. During that meeting, several clarifications were made regarding the requirements of the SEA Directive (Directive 2001/42/CE of the European Council on the assessment of the effects of certain plans and programmes on the environment) and regarding the Governmental Decision no. 1076/08.07.2004 for setting up the environmental assessment

procedure of certain plans and programmes (OJ no. 707/05.08.2004), which transposes the provisions of the aforementioned Directive into the national legislation.

It was established that the holder, namely the Ministry of Economy, Commerce and Business Environment, through the certified organization that won the tender for preparing the Environmental Report (the environmental consultant) was responsible for:

- preparing the Environmental Report.
- presenting other alternatives for the strategy, the environmental report appraiser being required to take such alternatives into account.
- taking action in order to prevent, reduce and compensate for any significant effects on the environment.
- proposing a program for monitoring the significant effects that the strategy implementation might have on the environment.

On **10 March 2010**, the Work Group held its third meeting. We have not received the transcript of the meeting from the Ministry of Economy, Commerce and Business Environment yet, but we shall informally inform you about the main topics discussed.

The strategy was briefly presented, detailing the courses of action and the measures proposed according to the general purpose and the strategic goals of the strategy.

The strategy was shown to be connected with other plans and programmes at community and national level.

A short presentation was delivered concerning the purpose, objectives and requirements of the monitoring program.

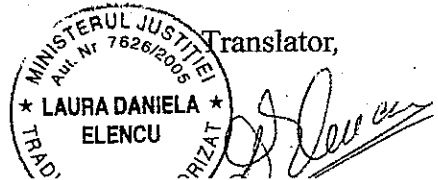
The Ministry of Environment and Forestry reiterated that a regional forecast should be included in the environmental report, based on the current situation and on the lines of development proposed at this level.

At the same time, the Ministry suggested that the report should include the country map of goals of the Seveso directive and that it should clarify how the energy sectors influence the Seveso goals.

The next meeting of the Work Group is scheduled for August 2010.

.....

I, Elencu Laura-Daniela, holder of authorization no. 7626/2005 issued by the Ministry of Justice, hereby state that I am a certified translator between the Romanian language and English and that the official Romanian document presented to me has been accurately translated from Romanian into English to the best of my knowledge.

Translator,

★ LAURA DANIELA ★
ELENCU

Annex 9

File no. 25157/3/CA/2007

ROMANIA
THE BUCHAREST COURT – Section IX
for Contentious Administrative and Fiscal Business
Civil sentence no. 1560
Public hearing of: 21 December 2007
The Court is formed by:
CHAIRMAN: BIANCA PATRAȘ
JUDGE: DANIEL RADU
CLERK OF THE COURT: CĂTĂLINA ILIESCU

The pending civil case to be settled concerns the plaintiff NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION GREENPEACE, through its authorized agent THE LEGAL RESOURCE CENTRE, in opposition to the defendant THE MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE on the subject of communicating information.

The debate on the merits of the case took place during the public hearing of 14 December 2007, being recorded in the hearing report for that day, which is a part of this judgment; on the aforementioned day, because it needed more time to deliberate, the Court postponed the delivery of the ruling for today, 21 December 2007, when:

THE COURT

In the action he registered with this Court on 09 July 2007, the plaintiff Jan Haverkamp requested, through its agent the Legal Resource Centre and in opposition to the defendant Ministry of Economy and Finance, that the latter should be ordered to communicate the information that the plaintiff asked for in the requests he submitted on 14 April 2007 and on 25 May 2007, respectively.

De facto, he indicates that on the said dates he requested the defendant to disclose to him the Romanian energy strategy project for 2007-2020, in its complete form and written in English, as well as the deadline for receiving comments from the interested and affected non-Romanian speaking public and any information on the public's ability to participate in the environmental assessment of the Romanian energy strategy, including the schedule of the assessment procedure for this program.

The defendant did not communicate the information requested; therefore, its denial is not legal because it does not fall under any of the exceptions to the rule of disclosing information of public interest.

It is considered that both the dispositions of the Romanian Constitution, which provide the right to a healthy environment, and those of the Community legislation that Romania is bound to observe, i.e. Law no. 86/2000 on ratifying the Aarhus Convention, have been infringed.

De jure, the plaintiff bases its action on the dispositions of Law no. 544/2001.

Several documents have been submitted and attached to the file.



Taking into account the evidence submitted in this case, the Court considers the following:

In the request he addressed to the defendant on 14 April 2007, the plaintiff asked for the document titled "Proiectul strategiei energetice a României în perioada 2007-2020" ["The Romanian Energy Strategy Project for 2007-2020"] to be disclosed in English and in an electronic format; also, in the request he submitted on 25 May 2007 the plaintiff reiterated the initial request and asked the defendant to extend the deadline for comments by an appropriate period of time.

In its formal letter no. 435589/14.06.2007, the defendant answered to the plaintiff that on 14 April 2007 the Romanian energy **policy** (not strategy) project had been withdrawn from the Ministry's website following the decision to prepare a **strategy in the field of energy**, a project still under preparation and therefore unpublishable.

It has also been shown that the plaintiff's request for the document to be delivered translated into English is unjustified, since the dispositions of article 4, paragraph 1 of the Aarhus Convention - referred to herein - do not specify that documents should be delivered in any language other than that of the country preparing the document mentioned in the Convention.

In accordance with article 2, letter b of Law no. 544/2001, information of public interest means any piece of information regarding or resulting from the activities of a public authority or institution, regardless of the support, shape or means of expression of such information.

Article 6 provides that "under this law, any person is entitled to request and obtain information of public interest from the public authorities and institutions.

The public authorities and institutions are required to provide to such people the information of public interest they requested in writing or verbally.

Clearly, communicating a piece of information requires the pre-existence of such information - an aspect that cannot be found in this case. Indeed, it results from the defendant's answer, where he pointed out that the energy strategy project has not been completed, as no environmental assessment has been prepared. Therefore, the defendant's denial is obviously a justified one. Moreover, even in the event that the defendant had the required information, its refusal to submit the document translated into English would appear to be justified because none of the legal texts that the plaintiff quoted provides for such an obligation.

As for the plaintiff's request for the defendant to be ordered to disclose the information regarding the deadline for receiving comments from the interested and affected non-Romanian speaking public, as well as any information on the public's ability to participate in the environmental assessment of the Romanian energy strategy, including the schedule of the assessment procedure for this program, the Court considers that this request is also ill-founded because the plaintiff only asked for the said information when he filed the action pending before the Court, not in the previous requests he submitted on the aforementioned dates.

Therefore, it cannot be considered that the defendant's silence is guilty in this respect.

It has to be mentioned that the plaintiff, in the request he sent to the defendant on 25 May 2007, asked for an extension of the deadline to submit comments to the energy strategy

project, not for a piece of information of public interest within the meaning of article 2 of Law no. 544/2001.

On these grounds, the Court shall dismiss the plaintiff's complaint as ill-founded.

**FOR THESE REASONS,
IN THE NAME OF THE LAW
THE COURT HEREBY RULES**

The Court dismisses the action concerning the plaintiff NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION GREENPEACE, through its authorized agent THE LEGAL RESOURCE CENTRE, with registered office in Bucharest, 19 Arcului street, sector 2, in opposition to the defendant THE MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE, with registered office in Bucharest, 17 Apolodor street, sector 5, as ill-founded.

An appeal may be filed within 15 days from the notification of this judgment.

Pronounced in public hearing today, 21 December 2007.

CHAIRMAN
BIANCA PATRAȘ

JUDGE
DANIEL RADU

CLERK OF THE COURT
CATALINA ILIESCU

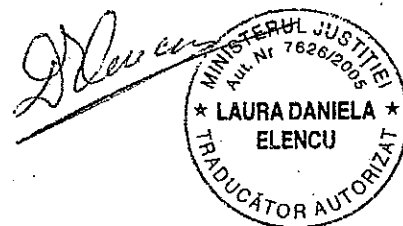
[Seal of the Bucharest Court]

Drafted in 4 copies. B.P.

.....

I, Elencu Laura-Daniela, holder of authorization no. 7626/2005 issued by the Ministry of Justice, hereby state that I am a certified translator between the Romanian language and English and that the official Romanian document presented to me has been accurately translated from Romanian into English to the best of my knowledge.

Translator,



FILE NO. 25157/3/2007

ROMANIA
THE BUCHAREST COURT OF APPEAL – SECTION VIII
FOR CONTENTIOUS ADMINISTRATIVE AND FISCAL BUSINESS

Civil decision no. 1493

Public hearing of 05 June 2008

The Court is formed by:

CHAIRMAN – CARATA-GLODEANU CONSTANȚA FLORIANA
JUDGE – STĂNIȘOR DENISA ANGELICA
JUDGE – CANACHEU CLAUDIA MARCELA
CLERK OF THE COURT – TOADER DANIELA

.....

The pending case concerns the pronouncement of a decision regarding the appeal that the appellant The Legal Resource Centre, the agent of the Non-Governmental Organization GREENPEACE – Prague, filed against the civil sentence no. 1560/21.12.2007 pronounced by that the Bucharest Court – Section IX for Contentious Administrative and Fiscal Business in file no. 25157/3CA/2007, where the appellant was in opposition to the respondent The Ministry of Economy and Finance.

The debates took place during the public hearing of 29 May 2008, being recorded in the hearing report for that day, which is an integral part of this decision; on the said day, because it needed more time to deliberate and allow the parties to submit written notices, the Court postponed the delivery of the ruling for the 5th day of June 2008, when it pronounced the following decision:

THE COURT,

Has found the following facts concerning this civil appeal:

By pronouncing the civil sentence no. 1560/21.12.2007, the Bucharest Court – Section IX for Contentious Administrative and Fiscal Business dismissed the action filed by the plaintiff Non-Governmental Organization Greenpeace through its authorized agent The Legal Resource Centre in opposition to the respondent The Ministry of Economy and Finance, considering it to be ill-founded.

In order to pronounce that solution, the court of first instance took note that, in its request to the defendant dated 14 April 2007, the plaintiff had asked for the document titled “Proiectul strategiei energetice a României în perioada 2007-2020” [“The Romanian Energy Strategy Project for 2007-2020”] to be disclosed in English and in an electronic format; also, in the request it submitted on 25 May 2007 the plaintiff reiterated the initial request and asked the defendant to extend the deadline for comments by an appropriate period of time.

In its formal letter no. 435589/14.06.2007, the defendant answered to the plaintiff that on 14 April 2007 the Romanian energy policy (not strategy) project had been withdrawn from the Ministry’s website following the decision to prepare a strategy in the field of energy, a project still under preparation and therefore unpublishable.



It was also shown that the plaintiff's request for the document to be delivered translated into English was unjustified, since the dispositions of article 4, paragraph 1 of the Aarhus Convention - referred to therein - did not specify that documents should be delivered in any language other than that of the country preparing the document mentioned in the said Convention.

Thus, communicating a piece of information requires the pre-existence of such information – an aspect that cannot be found in that case. Indeed, it results from the defendant's answer, where he pointed out that the energy strategy project had not been completed, as no environmental assessment had been prepared. Therefore, the defendant's denial is obviously a justified one. Moreover, even in the event that the defendant had had the required information, its refusal to submit the document translated into English would have appeared to be justified because none of the legal texts that the plaintiff quoted provides for such an obligation.

As for the plaintiff's request for the defendant to be ordered to disclose the information regarding the deadline for receiving comments from the interested and affected non-Romanian speaking public, as well as any information on the public's ability to participate in the environmental assessment of the Romanian energy strategy, including the schedule of the assessment procedure for that program, the court of first instance considered that request to be also ill-founded because the plaintiff had only asked for the said information when he had filed the action before the court, not in the previous requests he had submitted on the aforementioned dates.

Therefore, it could not be considered that the defendant's silence was guilty in that respect.

It was against this sentence that the plaintiff filed an appeal through its agent, showing that the court of first instance had wrongly concluded that the energy strategy project for Romania had not been completed and that the plaintiff had not requested the information mentioned in the grounds of the decision – in the final part thereof –, as the plaintiff had indeed requested the said information.

It was claimed that the court of first instance misapplied Law 544/2001 and violated the Aarhus Convention, which binds the signatory parties to communicate the information in such a way that it may reach the public effectively, directly and free of charge.

The Ministry of Economy and Finance was required to communicate the information to the requesting public in the most accessible manner, namely in the English language as mentioned in the request, as the affected non-Romanian speaking public would only have gained access to the information after spending huge amounts of money for translation purposes.

De jure, the appellant invoked the dispositions of article 304 point 7 and point 9, as well as those of article 304¹ of the Civil Procedure Code.

The respondent filed a statement of defence requesting the appeal to be dismissed.

By analysing the documents submitted to the file in light of the grounds for appeal invoked and in light of the provisions of article 304¹ of the Civil Procedure Code, the Court finds the appeal to be ill-founded on the following grounds:

The court of first instance was correct when ruling that the action was ill-founded because the defendant did not have the information requested by the plaintiff, namely the Romanian energy strategy and any other documentation regarding the actual preparation thereof.

According to the respondent's statements, Romania's energy policy project for 2006-2009 had been withdrawn from the Ministry's website on 14 April 2007, following the decision to prepare a strategy in the field of energy in accordance with Law no. 13/2007; the project of that strategy was still under preparation and therefore unpublished.

In these conditions, it cannot be considered that it was a case of unjustified refusal to disclose the information of public interest requested, as the public authority did not have such information; the appellant's claim that the court of first instance misapplied Law 544/2001 is therefore ill-founded.

Regarding the appellant's claim that it also required for the deadline for receiving comments from the interested and affected non-Romanian speaking public, as well as any information on the public's ability to participate in the environmental assessment of the Romanian energy strategy - including the schedule of the assessment procedure for that program - to be disclosed, such claims is not supported by evidence.

From the request submitted by the plaintiff on 25 May 2007 it results that, in its letter dated 14 April 2007, the plaintiff requested any and all documentation regarding the actual preparation of Romania's energy strategy.

At the end of that request, the plaintiff asked the defendant to extend the deadline for comments in order to allow for the energy strategy project to be translated and to have an appropriate time for submitting comments, but it does not appear from the request that the plaintiff also asked for the aforementioned information, which is what the court of first instance correctly considered.

Taking into account that the defendant did not have the information requested by the plaintiff, the Court cannot consider that the defendant was required to disclose such information; therefore, the claims regarding the disclosure of the documents in English and those regarding the violation of the Aarhus Convention are not relevant. This claim should have been analysed only if the public authority had been ordered to disclose the information of public interest, in which case the Court would have been required to determine whether the documents should be communicated in the Romanian language or in English as requested.

For these reasons, seeing that this case does not fall under the grounds for appeal provided by article 304 point 7 and point 9 of the Civil Procedure Code - invoked in the request for an appeal -, the Court shall dismiss the appeal as ill-founded.

**FOR THESE REASONS,
IN THE NAME OF THE LAW
THE COURT HEREBY RULES:**

The Court dismisses the appeal filed by the appellant **Non-Governmental Organization Greenpeace**, through its authorized agent The Legal Resource Centre, in opposition to the respondent **The Ministry of Economy and Finance** against the civil sentence no.



1560/21.12.2007 pronounced by the Bucharest Court – Section IX for Contentious Administrative and Fiscal Business in file no. 25157/3CA/2007.

The decision is final.

Pronounced in public hearing today, 05 June 2008.

CHAIRMAN
CARATA GLODEANU
CONSTANȚA FLORIANA
[Illegible signature]

JUDGE
STĂNIȘOR DENISA
ANGELICA
[Illegible signature]

JUDGE
CANACHEU CLAUDIA
MARCELA
[Illegible signature]

[Stamp: MINUTES]

CLERK OF THE COURT
TOADER DANIELA

Drafted by C.C.M.
M. Gh./ 2 copies
22 August 2008

.....

I, Elencu Laura-Daniela, holder of authorization no. 7626/2005 issued by the Ministry of Justice, hereby state that I am a certified translator between the Romanian language and English and that the official Romanian document presented to me has been accurately translated from Romanian into English to the best of my knowledge.

Translator,

[Handwritten signature]
MINISTERUL JUSTIȚIEI
Aut. Nr. 7626/2005
* LAURA DANIELA
ELENCU
TRADUCĂTOR AUTOP.

Annex 10

- Translation from Romanian -

Official emblem of the Ministry

Ministry of Economy, Commerce and Business Environment
General Legal and Institutional Relations Directorate
Endorsement, Legislation and Contentious Matter Department

No. XIV/120655/January 13th, 2010

BUCHAREST TRIBUNAL
IXth Department of the Administrative and Fiscal Court
File no. 49156/3/2009
Hearing date: January 15th, 2010

The Ministry of Economy, Commerce and Business Environment successor in rights and obligations of the Ministry of Economy, taxpayer identification number 24931499, with the headquarters in Bucharest, 152 Calea Victoriei street, 1st district, defendant in the file no. 49156/3/2009, in trial with SC GREENPEACE CEE ROMANIA 87 through the attorney „Centrul de Resurse Juridice” (Center for Legal Resources) as plaintiff, on the Merits – communication of public interest information (Law 544/2001), we submit,

STATEMENT OF DEFENCE

in the above-mentioned file, by which we request you to order the rejection of the summons as groundless through the judgment that you will deliver.

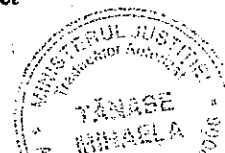
GROUNDS

In fact, through the petition submitted to the court the plaintiff has requested the coercion of the ministry to the:

- **communication of the requested information** through the application dated November 02nd, 2009, respectively „the transmission of the information connected with the four locations under analysis for the building of the second nuclear power plant in Romania, what is the quantity of water out of the Somes river that can be used as cooling medium, what capacity can the new nuclear power plant located on the Somes river have”.
- **coercion to the payment of moral damages in amount of „1 ron”**;
- **coercion to the payment of penalties in amount of „100 ron” per day of delay.**

grounded on the fact that the requested data have not been communicated to it within the legal term, respectively within a term of 5 days as stipulated by art. 7 under the Law 544/2001 and also through the letter sent on November 17th, 2009 the provisions of the Aarhus Convention ratified by Romania through the Law 86/2000, as well as those of the Espoo Convention ratified by Romania through the Law 22/2001 have been ignored, meaning that „the public’s information and consultation has to be done before the project completion and before the taking of any decision, respectively that the requested data cannot be classified as professional secret and we have coarsely exceeded the term for the refusal communication in bad faith”.

152 Calea Victoriei street, 010096 Bucharest 1st district
Tel.: +4021.2025.424, Fax: +4021.2025.473



I. With regard to the term within which it has been answered to the Greenpeace organization:

The Law no. 544/2001 stipulates in art. 7 a term of 10 days (or maximum 30 days) for the communication of the answer or a term of 5 days for the communication of the „refusal to communicate the requested information”.

Please take notice that by replying on November 17th, 2009 the ministry did not communicate a „refusal” to the petitioner, which had to be made within a term of 5 days, but a more ample response, containing the explanation that the requested information didn't exist at that moment and nor do they exist today.

II. With regard to the list of 4 locations under analysis with a view to the building of the nuclear power plant

Through the letter submitted on November 17th, 2009 we answered to the plaintiff that there are at present 103 analyzed locations and not only 4, as the plaintiff asserts, and that at this moment no decision has been taken with regard to the final location.

III. With regard to the data concerning the quantity of water out of the Somes river that will be used for the cooling of the new power plant, we have communicated to the plaintiff that no decision for the emplacement of the nuclear power plant on the Somes river had been taken until that moment and that the quantity of water will depend on the technology that will be employed, element that has not been determined yet.

IV. With regard to the data concerning the capacity that will be installed

Taking into consideration the fact that we do not know all data regarding the location and technology that will be employed, we cannot speak about a decision that hasn't been taken yet.

We mention that all information existing at present have been communicated to the plaintiff (other information than the ones requested, such as the list of the 103 locations analyzed so far) have the nature of a professional secret.


V. With regard to the plaintiff's assertion that: „the public has to be consulted before the project completion” we make the mention that once the desired location is certainly known, the information will be made public and the information and consultation actions stipulated by the legislation in force will be undertaken, following that after this stage to effectively proceed to the building of the nuclear power plant.

VI. With regard to the Greenpeace assertions that „the defendant is contradicting itself” we consider that the plaintiff should first of all definitely say what elements in the answer are contradicting themselves, since the answer given on November 17th, 2009 is explicit enough, only that the plaintiff is trying to deceive the court by erroneously presenting the situation. On this line, please intimate to the plaintiff to develop this aspect in order not to have any suspicions as regards the answer submitted on November 17th, 2009.

As a matter of fact, the execution of a second nuclear power plant in Romania makes at this moment the object of some alternative studies for the long-term development of the National Energy System, as well as of the studies concerning the implementation of clean technologies for coal, as well as of other performed or ongoing studies through the sectoral plan of energy sector research & development.

At the same time, we mention that it was considered in the assessments made in a series of possible locations that the currently known technologies of IIIrd and IIIrd+ generation could be employed, technologies that are diverse enough as regards the power unit (MW) and implicitly, the requirements of cooling water, technologies on which basis the new generation, the IVth, is being developed, but then the IVth generation technologies are not fully known, they are being developed now and, therefore we cannot make the assertion yet that this technology will be employed at the new nuclear power plant, which will be built on Romania's territory.





Conclusively, it cannot be retained that the Ministry of Economy has refused to transmit the requested data, on the contrary, the answer has been given based on the data we hold, for which reason we ask you to reject the plaintiff's petition as groundless.

With regard to the count of claim concerning the granting of comminatory damages in amount of 100 Ron/day of delay, respectively the coercion to the damages in amount of 5000 Ron.

The provisions of the Law no. 544/2001 are not express on this line, they only stipulate the possibility of their granting.

We consider that the plaintiff must prove the prejudice generation and the court must analyze, before pronouncing itself on this aspect, if a real prejudice has been caused to the petitioner through the nontransmission of the requested data, since the damage quantification is a complex enough process and has determination criteria that depend on the case facts, on the violated right, as well as on the violation gravity.

Or, taking into account the plaintiff's application and the concrete situation, we are not in the position of a refusal from the part of the ministry, on the contrary, we did not have the possibility of providing the requested data, since we do not hold them, for which reason we ask you to also reject these counts of claim as groundless through the judgment that you will deliver.

Proofs: documents

By law, we ground on the provisions of:

- articles 115-119 Civil procedure code;
- the Law no. 544/2001 on the free access to public interest information.

We submit this statement in duplicate.

**DEPUTY GENERAL DIRECTOR,
Magdalena NICULESCU
*illegible signature***

*Stamp of the Ministry of Economy, Commerce and Business Environment – ROMANIA
General Legal and Institutional Relations Directorate*



TRANSLATOR

The undersigned MIHAELA TĂNASE, sworn translator authorized by the Ministry of Justice in Romania with License No. 16576/2006, I certify the accuracy of this translation with the original document in ROMANIAN, seen by me, which photocopy I attached hereto.

Translator MIHAELA TĂNASE, authorized with License No. 16576/2006



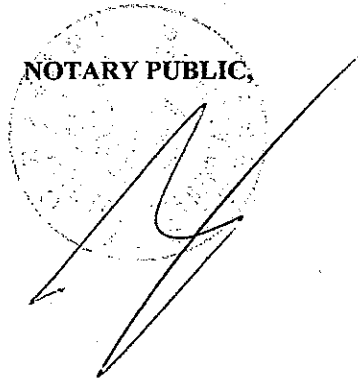
ROMÂNIA
BIROU NOTARIAL PUBLIC
NOTARI PUBLICI ASOCIAȚI
TĂNASE ORTANSA DANIELA și TATOMIR GHEORGHE
C.U.I. RO 25671346
Sediul: București, sector 2, Șos. Mihai Bravu, Nr. 187
Tel: 021-321.81.98 ; 021-327.24.43

**ROMANIA
THE OFFICE OF THE NOTARY PUBLIC**

Registered office: BUCHAREST

Authentication Conclusion of the Signature of the Translator No. 209 from the year 2010 month May day 31

Tănase
Ortansa Daniela
..... Notary Public, on the grounds of art. 8 letter e and j of the Law no. 36/1995, I authenticate the above signature of Mrs TĂNASE MIHAELA, authorized translator, on the basis of the signature specimen laid down, on the 2..... copy of the document.
The fee of 24.99 lei was collected, with receipt no. 00045201.



TRADUCĂTOR

Subsemnata TĂNASE MIHAELA, traducător autorizat de Ministerul Justiției cu nr. 16576/2006, certific exactitatea traducerii în limba ENGLEZĂ cu textul documentului original în limba ROMÂNĂ, văzut de mine, a cărui fotocopy am anexat-o.

Traducător TĂNASE MIHAELA, autorizat cu nr. 16576/2006

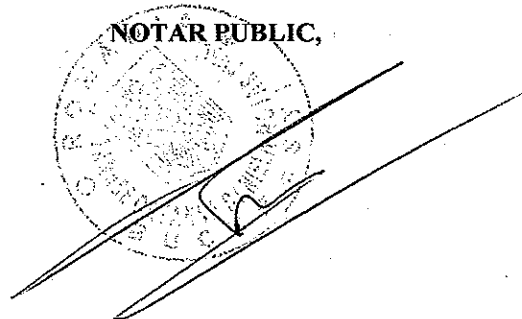


ROMÂNIA
BIROUL NOTARIAL PUBLIC
NOTARI PUBLICI ASOCIAȚI
TĂNASE ORTANSA DANIELA și TATOMIR GHEORGHE
C.U.I. RO 25671346
Sediul: București, sector 2, Șos. Mihai Bravu, Nr. 187
Tel: 021-321.81.98 ; 021-327.24.43

**ROMÂNIA
BIROUL NOTARIAL PUBLIC**
București

Încheiere de Legalizare a Semnăturii Traducătorului Nr. 209 din anul: 2010 luna: Mai ziua: 31..+

Tănase
Ortansa Daniela
..... Notar Public, în temeiul art. 8 lit.e și j din Legea nr. 36/1995, legalizez semnătura de mai sus a dnei TĂNASE MIHAELA, traducător autorizat, în baza specimenului de semnătură depus, de pe 2 exemplare ale înscrisului.
S-a perceput onorariul de 24.99 lei, cu chitanța nr. 00045201



[Coat of arms]

MINISTRY OF ECONOMY, COMMERCE AND
BUSINESS ENVIRONMENT
Department of the Spokesperson and Public Relations

Bucharest, 19 March 2010

POINT OF VIEW

Ref.: the article "Unde va fi amplasată noua centrală nucleară" ("Where will the new nuclear plant be located"), published in the "Evenimentul zilei" daily newspaper today, 19 March 2010 and signed by editor Mihai Șoica

In order for the public opinion to be correctly informed, the Press Office of the Ministry of Economy, Commerce and Business Environment would like to make the following specifications concerning the above-mentioned article:

- The idea of building a second nuclear plant in Romania is currently the subject of several exploratory studies regarding the possible alternatives for a long-term development of the National Energy System; other similar studies regard the implementation of clean coal technologies, the potential of exploiting renewable resources a.s.o; these studies (completed or under completion) are conducted via the research and development plan for the energy sector;
- The purpose of these exploratory studies was not to nominate a certain location, but rather to review the decision-making framework - from the point of view of such an alternative - in the context of the new political and economical conditions and of Romania's international commitments, not leaving out the current international conditions (the worsening environmental conditions, the unpredictable evolution of the energy resources – natural gas and oil, etc.) that might force Romania to resort to a new nuclear power plant earlier than foreseen in the current energy strategy;
- Up to this day, **no decision has been made regarding the location of a new power plant.**
- Taking into account the market conditions and the obligations we have undertaken upon being admitted into the European Union (observing the provisions of the Euratom Treaty; preparing a few decision-making alternatives; performing technology transfer; using the indigenous industry horizontally; creating a private, governmental or mixed funding mechanism; solving the problem of the final storage of radioactive waste and used nuclear fuel; obtaining public acceptance and many other issues), **any government decision regarding a new nuclear plan location must be substantiated** by a strategy and an action plan meant to support Romania's economic development on the long-term;

Calea Victoriei 152, 010096 Bucharest 1
Phone: 021.2025.399, Fac: 021.2025.108
e-mail: birou_presa@minind.ro; www.minind.ro



- > The decision-making process related to building a new power plant in Romania shall be a fully transparent one, taking into account the fact that it involves both the Parliament, the Government, the line ministries and the competent authorities. We hereby reiterate the statement that we are currently in the substantiation phase of a possible decision in this respect.
- > The public opinion shall play a very important role in this decision, both at the national, international and cross-border level - according to the Espoo Convention.
- > It is obvious that, when a final decision takes shape according to the legal system in force, we shall initiate the action of consulting with the local authorities (for public acceptance purposes).

*The MECBE
Press Office*

.....
I, Elencu Laura-Daniela, holder of authorization no. 7626/2005 issued by the Ministry of Justice, hereby state that I am a certified translator between the Romanian language and English and that the official Romanian document presented to me has been accurately translated from Romanian into English to the best of my knowledge.

Translator,

Calea Victoriei 152, 010096 Bucharest 1
Phone: 021.2025.399, Fac: 021.2025.108
e-mail: birou_presa@minind.ro: www.minind.ro

